

bb 65. dunaujvárosban kezdte meg magyarországi vendégszereplését a ghanai táncgyűttes

áe vid tm vm

1965. július 10.

a hazánkba érkezett ghanai táncgyűttes szombaton este dunaujvárosban lépett első ízben a magyar közönség elé és itt mutatta be „afrikai ritmusai”, címmel színes és érdekes műsorát.

az előadott 20 szám közül kiválik az akan szvit. a táncszámok a helyi méltóságok, családfelek iránti hűség kifejezéseit, ezt követi a harci táncok sora, a lelkesedés, a győzelem örömeinek táncban kifejezett hangulata, a szvit harmadik része pedig az ashanti királyok szó-rakoztatását szolgáló kompozíció. ennek érdekessége, hogy eredetileg maga a király a zenekar vezetője, ő adja meg a ritmust hiborral bevont csörgővel, miközben feleségeivel járja a táncot.

egzotikus hangulatával megejtő a lobi nép munkadataiból összeállított, az új ház elkészülte alkalmából szokásos egyveleg. az adowa temetési tánc, a mitikus szertartási táncok az afrikai népek ősi, sajátos kultúráját hozzák közel az európai szemlélőhöz.

a rossz időjárás miatt a szabadtéri színpad helyett a bartók béla művelődési házban tartották meg a magyarországi bemutatkozást, amelyen részt vett h.b.k. marrah, a ghanai köztársaság budapesti nagykövete is. a közönség szeretettel ünnepelte a 45 tagú művészeti csoportot. az előadás után dunaujváros lakossága nevében virágokkal köszöntötték az együttes tagjait.

a ghanai táncgyűttes július 11-én baján, 13-án a budapesti kulich gyula színpadon, 16-án a kistérségi petőfi szabadtéri színpadon, 14-én gyulán, 18-án debrecenben mutatja be műsorát, majd 19-én a pesterzsébeti vasas művelődési házban sorra kerülő előadásán bucsuzik a magyar közönségtől./mti/

v é g e

20,29/m

- 44 -



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1965. július 11.

bb 1. tánczenei fesztivál a margitszigeten

i áe/tr-lm fm

1965. július 11.

a 13. kerületi tanács augusztusban tánczenei fesztivált rendez a margitszigeti vörösmarty szabadtéri színpadon. a fesztiválon a főváros legjobb öntevékeny együttesei szerepelnek. a három estét betöltő műsorban a legújabb külföldi és magyar szerzeményeket mutatják be a fiatal muzsikuskok. az előadásokat augusztus 1-én, 15-én és 22-én tartják./mti/

bb 2 szolnoki pedagógus vezet a szófiai tudományegyetem magyar Lektorátusát

vid tf/j-lm fm

1965. július 11.

a művelődésügyi minisztérium a közelmúltban pályázatot hirdetett a szófiai tudományegyetem magyar Lektorátusának vezetői tisztjére. nagyszámu jelentkező közül molnár sándor, a szolnoki verseggy ferenc általános gimnázium tanára nyerte a pályázatot. a fiatal magyar-orosz szakos pedagógus - aki nyolc évig tanított a tiszaparti városban - szeptember végén foglalta el új állását a bolgár fővárosban./mti/

10.25/a

KE 13.21/



bb 3. időjárásjelentés

j/a /la

1965. július 11.

a meteorológiai intézet jelenti 1965. július 11-én,
vasárnap 13 órakor:

a nappali felmelegedés kissé
fokozódik

az európát kelet-európa kivételével elárasztó hűvös levegő
helyére vasárnap hajnalban enyhe légtömegek érkeztek az at-
lanti óceán felől a brit szigetek és az északnyugati orszá-
gok fölé. a benelux államokban és németország északi felében
erősen felhős, esős az idő, közép-és dél-európában még tart
a változóan felhős, az évszakhoz viszonyítva hűvös időjárás.

hazánkban szombaton erősen felhős volt az idő sok helyen
átfutó esővel, helyenként zivatarral. a csapadék mennyisége
szeszélyesen oszlott el az ország területén. általában 1-6
milliméter között volt, csak a dunántul egy-két helyen mértek
7-12 millimétert. a nap 1-5, a dunántul nyugati felében 3-7 órán
át sütött. a hőmérséklet 18-22 fokig emelkedett, vasárnap
hajnalban 6-10, az ország északi felében és baja-mohács tér-
ségében 10-14 fokig süllyedt. vasárnap délelőtt már korán
megindult a felhőképződés, és a hőmérséklet 17-20 fokig emel-
kedett. eső nem esett.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 16.4
fok volt, 4.3 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. vasár-
nap 12 órakor budapesten a hőmérséklet 19 fok, a tengerszint-
re átszámított légnyomás 766 milliméter volt, alig változott.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 19
fok volt.

várható időjárás hétfő estig:

átvonuló felhőzet, szórványosan fellépő esővel, egy-két
helyen zivatarral. mérséklet, helyenként megélnkülő észak-
nyugati-nyugati szél. a nappali felmelegedés kissé fokozódik,
az éjszakai hőmérséklet mérséklődik. várható legalacsonyabb
éjszakai hőmérséklet 9-13 fok, a legmagasabb nappali hőmér-
séklet hétfőn 20-25 fok között.

a duna vizállása : 617 centiméter./mti/

--

- 2 -

14.20/a

bb. 4. mulató jános külkereskedelmi miniszterhelyettes

tr/a/la

1965. július 11.

vasárnap a német demokratikus köztársaságba utazott. tárgya-
lásokat folytat a két ország közötti kereskedelmi kapcsolatok
fejlesztésének lehetőségeiről./mti/

--

bb 5. ezer mázsa meggyet szedtek le vasárnap a bács
megyei gyümölcsösökben

vid j-lm la

1965. július 11.

a hűvös idő késlelteti a gyümölcserést a duna-tisza
közén. vasárnap még több helyen szedték a cseresznyét, leg-
inkább azonban a megyésekben dolgoztak. a kiskunhalasi
járásban és a kecskemét környéki barackosokban pedig a korai
sárgát szüretelték. a friss gyümölcsöt nyomban továbbították
a felvásárló telepekre, ahová ezen a napon 150 mázsa meggy
érkezett. a friss áruból most nem csomagoltak exportrakományt,
hanem az ország különböző iparvárosaiba, főleg budapestre
irányították a befőzönivaló meggyet./mti/

--

bb 6. gacs gábor kiállítása hódmezővásárhelyen

vi d j-lm la

1965. július 11.

vasárnap délben a hódmezővásárhelyi tornyai jános
muzeumban csóhány kálmán grafikusművész nyitotta meg gacs
gábor grafikusművész kiállítását. a művész, aki gyakori
vendége a hódmezővásárhelyi művésztelepnek és állandó rész-
vevője a vásárhelyi őszi tárlatoknak, ezuttal mintegy ötven
alkotását mutatja be a kiállításon. rajzai, akvarelljei
közül több a hódmezővásárhely környéki tájakról készül./mti/

--

15.05/a

- 3 -

u
b 7. váltás a bács megyei ifjúsági építőtáborokban

vid j-lm la

1965. július 11.

bács megye 11 ifjúsági építőtáborában vasárnap volt az első váltás. az ország minden részéből ismét több mint 2000 fiatal érkezett a jól felszerelt táborokba. az izzási állami gazdaságban - ahol az első csoport fiataljai több mint 50 000 forint értékű munkát végeztek a szőlősökben - az ujonnan érkezettek is itt folytatják a munkát. a bácsalmási állami gazdaságban az elmúlt két hét alatt a gyümölcszüretnél segédkeztek, s csak cseresznyéből mintegy két vagonnal szedtek le a fiatalok. hétfőn a kajszibarack szüretelését kezdik meg a tábor lakói. a helvéciai állami gazdaság két táborának önkéntes ifjúságait ünnepi ebéddel bucsúztatták, s ugyancsak ünnepi fogadtatásban részesítették az ujonnan érkezőket./mti/

..-

bb 8. a melegvizes üdülőhelyek vonzották a legtöbb vendéget vasárnap a mecsek vidékén

vid j-lm la

1965. július 11.

a mecsek vidékén ez a vasárnap adós maradt a júliusi kánikulával. így a vikendezők elsősorban a kellemes meleg vizű kirándulóhelyeket látogatták. az európai hírű harkány felé már reggel megindult az autó- és motorkaraván. nemcsak baranyából, hanem a szomszédos megyékből is sokan jöttek kipihenni a hét fáradalmait. szaporodik a külföldi vendégek száma is, főként németek és jugoszlávok keresik fel a népszerű fürdőhelyet. a déli órákban több mint 8 000 ember foglalta el a strand négy medencéjét, illetve a környező hatalmas parkot. nagyban segíti a kulturált ellátást, hogy elkészült a több mint 200 fülkés új kabinsor építése. ez jelentősen enyhíti a korábbi zsúfoltságot. nem volt hiány szórakozásban sem harkányban. délelőtt a sportmedencéhez uszóverseny vonzotta az érdeklődőket. sikondára a keleti-mecsek festői szépségű kirándulóhelyére is sok vendéget csalogatott a meleg vizű strand. a fürdő kellemes, 36 fokos vízében már délelőtt csaknem ezren lubickoltak./mti/

..-

- 4 -

15.08/a
106

bb.9. 270 vasuti tisztet avattak vasárnap

t/hbj-j/a/la

1965. július 11.

a 15. vasutasnapi ünnepségsorozat egyik kiemelkedő eseménye volt az új vasuti tisztak avatása. a vasárnap délelőtti ünnepélyes avatáson a szőnyi úti sportpályán megjelent dr. csanádi gyöngy közlekedés-és postaügyi miniszter, rödőnyi károly közlekedés-és postaügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója, szabó Antal, a vasutasok szakszervezetének főtitkára, a közlekedés sok vezető munkatársa. az ünnepségre felsorakozott 270 új vasuti tisztjelöltet, akik tanulmányaik befejezése után a MÁV-nál a forgalmi-kereskedelmi, a vontatási, a pályafenntartási -és pályaeépítési, a távközlési és biztosítóberendezési szakszolgálatnál végeznek felelősségteljes irányító munkát, a MÁV vezérigazgatója üdvözölte.

a himnusz elhangzása után kun dezső, a MÁV tisztképző intézet igazgatója számolt be arról, hogy a tisztjelöltek igen kemény munkával sajátították el a vasuti közlekedés irányításának magasszintű ismereteit. tanulmányaik során megismerték azzal a korszerű technológiával, amelynek segítségével a vasút már a közeljövőben igen nagy fejlődést ér el.

az ünnepségen rödőnyi károly közlekedés-és postaügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója mondott beszédet. hangsúlyozta: a vasutasnap olyan ünneppé vált hazánkban, amelyen a vasút minden egyes dolgozója különösen érzi munkájának elismerését és az egész magyar nép megbecsülését. a vasutasok fegyelmezett, nagyon sokszor önfeláldozó munkájának köszönhető, hogy a MÁV 1965-ben a szállításra felkinált árut időben rendeltetési helyére juttatta. a megnövekedett feladatok sikeres megoldása érdekében a népgazdaság nagy áldozatok árán tovább korszerűsíti a vasútvonalakat. az idén folytatjuk Záhony térségében, valamint Rákos és Ujszász között a vonalak fejlesztését, a szolnoki csomópont építését. sor kerül a püspökladányi, a miskolc-tiszai és a felsőzsolcai állomás elavult biztosítóberendezéseinek korszerűsítésére. a MÁV vonalain az idén újabb 13 nagy teljesítményű szilícium egyenirányítós, négy Ward-Leonard típusú villanymozdony, 52 diesel-mozdony közlekedik, és az áruszállítási feladatok megoldására 3 000 újabb teher-, tartály- és hűtőkocsit szerez be a MÁV.
/ folyt.köv./

15.40/a
106

- 5 -



bb.9./ 270 vasuti.... / folyt./a

- a harmadik ötéves tervben tovább kívánjuk folytatni az állomások átocsátó képességének növelését és sor kerül több vonalszakaszon a második vágány megépítésére - mondta.

a máv vezérigazgatója beszédének további részében az avatásra váró tisztekről szólva kiemelte, rájuk és valamennyi vasutasra az elkövetkező hónapokban, a közelgő őszi forgalom idején rendkívül nehéz feladatok várnak, de együttes erőfeszítéssel meg lehet oldani az idej szállítás feladatok maradéktalan végrehajtását. beszéde végén tisztekké avatta az avatásra felsorakozott 270 tisztjelöltet, akiknek nevében duchony gyula főtit. tett fogadalmat./mti/

bb. 10. nagy vendégjárás szombathelyen és kőszegen

vid/fj/a/La

1965. július 11.

vasárnap ismét nagy vendégjárás volt szombathelyen és kőszegen. már a kora reggeli órákban autóbusszokkal, személygépkocsikkal, vonattal érkeztek a kirándulók a két városba. budapesti, győri, szolnoki, szegedi, mosonmagyaróvári, pécsi, veszprémi vendégek találkoztak a két nagy történelmi multu város falai között. két autóbusszal és számos személygépkocsival jöttek látogatók a szomszédos ausztriából is.

a vendégek szombathelyen főleg a világhírű isis-szentélyt, a romkertet, a savaria muzeumot s a város egyéb nevezetességeit, az épülő derkovits-lakótelepet, a művelődési és sportházat, a csónakázótavat, kőszegen a jurisich-várat, a madárvédelmi mintatelepet látogatták meg, s kirándultak a festői szépségű kőszegi-hegyekbe, a szabóhegyre s a királyvölgybe. /mti/

bb. 11. nyári művésztelep nyílt balatonfüreden

vif/j/a/La

1965. július 11.

vasárnap a magyar tenger balatonfüredi partjainál is nagyobb számban tüntek fel a hazai képzőművészet művelői. a Lóczy Lajos gimnáziumban megnyílt a balaton második nyári művésztelepe. keszthelyen kívül a nyári idényben ezennel balatonfüreden is népes alkotó kollektíva tevékenykedik s keres témát a festői szépségű vidéken. a művésztelepre az első turnusban huszonötven érkeztek, többnyire rajzpedagógusok, akik nyári szabad idejüket alkotómunkával és tapasztalatszerzéssel töltik el./mti/

15.60/a

Me 16. 10/

bb 12. győr-sopron és vas megyei fiatalok a csákánydoroszlói építőtáborban

vid j-lm La

1965. július 11.

vasárnap megtörtént az első váltás a csákánydoroszlói ifjusági építőtáborban. összesen 230 győr-sopron és vas megyei középiskolás fiatal érkezett a táborba, a volt batthyányi-kastély festői parkjában levő sátorvárosba, hogy részese legyen a nagyszabású őségi talajjavítási munkáknak. a fiatalok belvízlevezető csatornákat létesítenek. a csatornaépítésben a nyár folyamán négy kéthetes turnusban mintegy 1100 fiatal vesz részt./mti/

kk 15. vasárnap is népes volt a vasi határ

vid j vm

1965. július 11.

az átlagosnál hűvösebb éghajlatu vas megyében vasárnap már a kora reggeli órákban benépesült a határ. a megyében még csak szórva nyosan aratnak, főleg a celldömölki, a sárvári és a szombathelyi járásban dolgoztak vasárnap a rendevágó gépek és a kombájnok. ezen a vasárnapon a tsz-ek még a legtöbb erőt a növényápolásra s a kaszálók fütermésének betakarítására fordították. a nagy állatsűrűségű megyében elsőrendű feladat, hogy minden szalastakarmány betakarításra kerüljön, ezért több termelőszövetkezetben szénabetakarító vasárnapot tartottak. a férfiak zöme a pillangósok, réti szénák betakarítását végezte. segítették ezt a munkát a tsz tagok hozzátartozói is. a lányok, asszonyok, fiatalok, mintegy ötezren a burgonyát, a cukorrépat és a kukoricát kapálták. a vasárnapi szorgalmas munka eredményeként több ezer holdról takarították be a szalastakarmányt és gyomtalanították a kapásnövényeket, hogy a jövő héten már minden erőt az aratásra mozgósíthassanak./mti/

15.55/a

Me 16. 10/



bb 13. vasárnap is arattak bács-kiskun megyében

vid j-lm la

1965. július 11.

vasárnap megfeszített erővel folytatták az aratási munkát a bács megyei gabonaföldeken: a kézikaszásokon kívül 200 kombájn és mintegy 100 aratógép vágta az őszi árpát és a rozst a nagyüzemi földeken. Legnagyobb ütemben a homokos talajokon dolgoztak a gépek, a kézikaszásokból pedig legtöbbször a dunamenti termelőségvetkezetek vizes talaján vágta a rendet. ezen a napon a becslések szerint 3000 holddal fogyott a talponálló gabona az ország középső vidékén. a hűvös időben fáztak az aratók, s így a hűsítő italok helyett inkább a meleg teát kívánták a mezőkön dolgozók. az állami gazdaságokban mindenütt a mezőn „terítették”, a traktorosoknak, aratóknak. a kitűnő ételek mellé frissítő gyümölcsöt is kaptak./mti/

--

bb 14. az utolsó erőtakarományt vitték ki csónakokon vasárnap a gemenci szarvasoknak

vid j-lm la

1965. július 11.

a gemenci vadrezervátumban az utolsó adag erőtakarományt szállították ki csónakokon vasárnap a mesterséges dombokon - göröndökön - megrekedt szarvasoknak. mintegy 60 mázsa tétről megmaradt, karikákra szeletelt csöveskukoricával táplálták a bajban levő állatokat. elfogyott a gazdaság tíz lovának abraktakarománya is, a lucerna- és zabvetéseket tönkretette az árvíz, ezért segítségre szorulnak.

vasárnap megkezdték a fák zöld lombjának vágását is. főleg a veránkai tölteken tartózkodó szarvasoknak és őzeknek nyestek le az általuk elérhetetlen magas fák oldaláról leveleket, hogy így is táplálékhoz juttassák az állatokat.

az árvíz elég lassan apad a gemenci erdőben, a keselyüsi emeletes vadászháznak az alsó lépcsőjénél volt még vasárnap. az erdőben a júliusi napsütés ellenére is télies állapot van, az emberemlékezet óta példátlanul hosszú ideig tartó magas vízben elrothadt a növényzet, csak a magasba nyúló szálfák koronája zöldell./mti/

--

16.10/a

- 8 -

bb. 17. hajdu-bihar megyében nyerték a vit tárgysorsjáték főnyereményét

1/hbj/a/la

1965. július 11.

eddig még nem tapasztalt, nagy érdeklődés nyilvánult meg a 9. vit tárgysorsjáték iránt. az eladott sorsjegyek arányában több mint 15 ezer értékes nyereményt sorsoltak ki. vasárnap délelőtt a medosz jókai utcai művelődési otthonában. a helyszínen tartózkodó sorsjegytulajdonosok különösen a legfőbb nyeremény kisorsolását kísérték figyelemmel, hogy kié lesz a bárhol felépíthető, berendezett két szobás családi ház garázzsal, moszkvics autóval.

a szerencsés nyertes azonban nem volt a teremben, mert a sorsjegyet hajdu-bihar megyében vásárolták meg.

a 9. vit tárgysorsjáték főnyereményét, a bárhol felépíthető kétszobás berendezett családi házat, garázzsal, moszkvics autóval a következő sorsjegy nyerte:

043 osztály 09538 szám

a további főnyereményeket az alábbi sorsjegyek nyerték:

balatoni telek vikendházzal, moszkvics gépkocsival:

016 osztály 95689 szám

velencei telek vikendházzal, trabant gépkocsival:

043 osztály 91611 szám

bárhol felállítható vikendház, skoda gépkocsival:

030 osztály 41437 szám

bárhol felállítható vikendház, trabant gépkocsival:

030 osztály 56783 szám

bárhol felállítható vikendház:

032 osztály 18527 szám

25.000 értékű lakberendezési utalvány:

005 osztály 92100 szám

250 kcm-es pannónia motorkerékpár:

012 osztály 56869 szám

125 kcm-es danuvia motorkerékpár:

025 osztály 98330 szám

10.000 forint értékű vásárlási utalvány:

019 osztály 14957 szám

a teljes nyereménylistát a magyar ifjúsági július 12-én megjelenő száma közli./mti/

--

16.20/a

- 9 -

bb 16. az árvízvédelmi kormánybizottság tájékoztatója

j k/hbj/Lm la

1965. július 11.

az elmúlt 24 órában dunaremete és a déli országhatár között az apadás meggyorsult. a baja feletti szakaszon 20-30 centiméterrel, alatta 11-14 centiméterrel csökkent a vízszint. vasárnap délben a vízállás dunaremeténél 484 centiméter, komáromnál 518, budapesten 614, baján 844, mohácson 878 centiméter. szekszárd, baja és mohács térségében a harmadfoku árvízvédelmi készültség még fennáll és a védekezést folytatni kell./mti/

-. -

bb 18. nagygyűlés és diszszemle mohácson - ünnepélyesen elbucsuztatták a dunai árvízvédelem hőseit

vid j vm

1965. július 11.

mohács városa, amelyet több mint száz napig fenyegetett a duna árja, vasárnap ünnepélyesen bucsuzott az árvízvédelem hőseitől: néphadseregünk bátor katonáitól. a város főtere, ahol néhány napja még az árvízvédelmi osztagok készenléti tehergépkocsijai álltak, zászlódiszt öltött erre az alkalomra. itt sorakoztak fel vasárnap reggel a mohácsi dunaszakasz védelmében részt vett katonai egységek és a munkában használt technikai eszközeik, gépjárműveik. a mohácsiak ezrei vették körül a hatalmas teret, hogy a városból való elvonulásuk előtt még egyszer találkozzanak a honvédekkel.

kilenc órakor kürtszó harsant, s a diszszemle parancsnoka, Kovács István alezredes jelentést tett Martics Pál vezérőrnagy hadseragparancsnok-helyettesnek, aki köszöntötte a katonákat és megszemlélte a felsorakozott egységeket. ezután megkezdődött az árvízvédelemben részt vett honvédek tiszteletére rendezett ünnepi nagygyűlés. az elnökségben ott volt Novics János, a Baranya megyei pártbizottság titkára, a területi árvízvédelmi bizottság tagja, a járási és a városi pártbizottság és tanács, valamint a déldunántúli vízügyi igazgatóság vezetői. a himnusz elhangzása után Mohács párt- és állami szervei, társadalmi szervezetei s a lakosság nevében Boros János, a városi pártbizottság titkára köszöntötte a katonákat. hangsúlyozta: az, hogy Mohács és a környék lakossága ezen a vasárnapon békén ünnepelhet és nem az árvíz pusztításait szenvedni, elsősorban a honvédeknek, az ő hősiességüknek, kitartásuknak köszönhető. majd Kádár Jánosnak, az MSZMP központi bizottsága első titkárának személyes üdvözlését tolmácsolta, aki néhány nappal előbb Mohácson és a déli duna-szakaszon járt, s elismerését nyilvánította a néphadsereg alakulatainak az általuk végzett eredményes védelmi munkáért. beszéde végén az 1965. évi árvízvédelmi munka emlékére díszes emléklapot nyújtott át Szabó József vezérőrnagynak, a déli duna-szakaszt védelmező katonai alakulat parancsnokának. /folyt.köv./

16.30/Lm

- 10 -

Me 16.45

/bb 18. nagygyűlés....1.folyt./vm

ezután Martics Pál vezérőrnagy hadseragparancsnok-helyettes szólt a katonákhoz, s köszönetet mondott a tiszteknek és a tisztihelyetteseknek, akikre a szervező munka nehéz feladata hárult és a honvédeknek, akik az első vonalban - a duna töltésein - éjt nappallá téve oltalmazták a gátakat, s ezzel a gátak mögött elterülő városokat, falvakat és mezőgazdasági területeket.

a mohácsi dolgozók részéről Agócs Béla, a Selyemgyár műszaki vezetője fejezte ki háláját a honvédeknek a város és környékének megvédéséért.

a katonák nevében Bucsi Sándor tizedes köszöntötte meg az elismerő szavakat, elbucsuzott a város lakosságától s azoktól a vízügyi és polgári dolgozóktól, akikkel együtt küzdöttek a gátakon. majd átadta a városi pártbizottság titkárának a honvédek árvízvédelmi munkáját megörökítő fényképalbumot. ekkor a mohácsi dolgozók, gyermekek és felnőttek, virágcsokrokkal és kisebb ajándékokkal halmozták el a katonákat.

az internacionálé hangjaival ért véget a nagygyűlés és kezdetét vette a katonai díszmenet. a zenekar hangjai és a lakosság ütemes tapsa mellett - a csapatzászlóval az élen - egymásután vonultak fel az árvízvédelemben részt vett zászlóaljok, századok, miközben a védelmi munkát segítő helikopter-raj tiszteletköriket írt le a ténfelett./mti/

-. -

bb 19. vasárnap országszerte köszöntötték a vasutasokat

ő vid hbj j vm

1965. július 11.

a 15. vasutasnap alkalmából Dombóvár vasúti csomópont állomás-épületének falán megkoszorúzták a vasutasvértanuk emléktábláját. a helyi temetőben elhelyezték a kegyelet virágait a dombóvári vasutas-hősök és mártírok sírjára. szolnokon ugyancsak megkoszorúzták a vasutas mártírok emléktábláját.

a vasutasnap alkalmából Somoskőújfalu érkezett a szomszédos füleki határállomás küldöttsége. a két vasutállomás közti verseny második negyedéves szakaszában ezúttal a magyar vasutasok nyerték el az elsőbbséget, s ezt a sikert a magyar és a szlovák versenytársak együtt ünnepelték.

/folyt.köv./
16.45

- 11 -

18/2 17.18

/bb 19. vasárnap.....1.folyt./vm

szombathelyen, az ady endre művelődési otthonban tartott vasutasnap ünnepségen vámos józsef a szombathelyi városi pártbizottság titkára méltatta a szombathelyi igazgatóság vasutasainak jó munkáját. elmondotta, hogy a feladatok megoldását nagyban segíti a szocialista című küzdő 439 brigád, amelyek közül 231 már elnyerte a szocialista címet./mti/

- . -

bb 20. élénk kirándulóforgalom a balaton partján - 15 ország turistái a sáttortáborokban - elindították az első két közvetlen autóbuszjáratot ausztriába

vid j vm

1965. július 11.

a balaton vidékén vasárnap a strandok helyett többnyire a kirándulóhelyeket kereste fel a vendégcsereg. az időnkénti felhősödés és a júliushoz képest alacsony hőmérséklet nem riasztotta el a vikendezőket. szombaton és vasárnap egyaránt tömegével futottak be a gépjárművek a nyaralótelepekre. az osztrák és német turistákon kívül vasárnap már szembetűnően nagy számban érkeztek csehszlovák vendégek is. szombat déltől vasárnap délig időnként szinte egymást érték a csehszlovák rendszámú skoda gépkocsik és jawa motorkerékpárok, s ugyanígy megnőtt a cedok társaság gépkocsik száma is. a napokban megnyitott új balatoni campingekben csaknem mindenütt csehszlovák turisták ütötték fel az első sátrakat. a nagyobb nemzetközi sáttortáborokban összesen 15 ország turistái tartózkodtak vasárnap.

a nagyobb idényszállodák és motelek is jóformán a külföldi vendégeknek szolgáltak szálláshelyül. jellemző a balaton iránt növekvő érdeklődésre, hogy a part mentén haladó gépkocsik többsége is külföldi rendszámot viselt.

a kirándulásra alkalmas időben a balaton hazai rajongói közül elsősorban a gépkocsis turisták látogattak a nyaralóvidékre. badacsonyan, tihanyban, keszthelyen és másutt a járműparkirozás okozott gondot a kirándulóknak. élénk volt a hajóforgalom is: a déli part nyaralótelepeiről ezrével érkeztek a veszprémi oldal nevezetesebb helyeire. vasárnap sok helyről autóbusz kirándulásokat szerveztek a bakony és a balaton-felvidék idegenforgalmi központjaiba is.

/folyt.köv./

16.55/a

- 12 -

/bb 20. élénk...1.folyt./vm

a balaton vizének husz fok körüli hőmérséklete különösen a külföldieknek tetszett, de a vasárnap jórészt sok ezren töltötték a strandokon a nyaralóházak beutaltjai közül is. a siófoki nagystrandon, ahol a déli órákig mintegy ötezer jegyet adtak el a pénztárok, a napozók ezrei mellett többszázan lubickoltak a vízben. az idén először volt „telt ház”, a balatonföldvári campingtáborban: vasárnap mintegy háromezer cseh, lengyel, keletnémet, nyugatnémet és francia vendég vette birtokába a színes „házikókat”. a vendéglátó-és szórakozóhelyek szintén élénk forgalomról számoltak be: a balatonlellei becsali-csárdában délben már nem lehetett helyet kapni. a déli part nevezetességeit, a kőröshegyi flekkencsárdát, a siófoki beszédes muzeumot, a szemesi postamuzeumot, a szentgyörgyi csillagvárat ezrek keresték fel vasárnap. jelentősen megnövekedett a vízijármű-forgalom: majdnem huszezer utast szállítottak a hajók, kompok a két part között.

a balaton és ausztria között létesített közvetlen autóbuszforgalom magyar részről szintén vasárnap kezdődött meg. siófokról, több balatoni nyaralótelep és nyugat-dunántuli város érintésével, elindult az első két autóbusz grazba és bécsbe./mti/

- . -

bn 21. az indonéz köztársaság sportminiszttere,

j vm

1965. július 11

maladi ur kíséretével néhánynapos látogatásra vasárnap budapestre érkezett./mti/

- . -

17.15

- 13 -

Ne 17.25

bb 23. árvizműszakok békésben

vid j vm 1965. július 11.

békés megye városaiban és falvaiban számos árvizműszakot tartottak vasárnap. mezőberényben a téglagyárban a kisz fiatalok rendeztek ezen a vasárnapon árvizműszakot. mintegy 40.000 nyerstéglát készítettek, s a munkabért az árvizkárosultak megsegítésére adják. a bánkúti állami gazdaságban az irodai dolgozók, szerelők, fogatosok mentek borsót aratni vasárnap délig, s a félnapi keresetét ajánlották fel az árvizkárosultak javára. a vízesfási állami gazdaság határában a környékben levő üzemekből és a körösvidéki vízügyi igazgatóságtól érkezett kétszáz dolgozó segített a gyomirtásban, s a vasárnapi keresetét felajánlották a bajbajutottak megsegítésére./mti/

bb 22. elutazott a bolgár igazságügyi küldöttség

j vm 1965. július 11.

az atanasz vojnov igazságügyminiszterhelyettes vezetésével hazánkban tartózkodó bolgár igazságügyi küldöttség vasárnap elutazott budapestről. a vendégeket a ferihegyi repülőtéren dr. markója imre igazságügyminiszterhelyettes és az igazságügyminisztérium vezető munkatársai búcsúztatták. ott volt sztrasimir iliev, a bolgár népköztársaság nagykövetségének első titkára./mti/

bb 24. 300 kombájn és 150 aratógép dolgozott vasárnap fejér megyében

vid j vm 1965. július 11.

vasárnap is hétköznapi ütemben dolgoztak a fejér megyei termelőszövetkezeti tagok. már kora hajnalban benépesültek a földek, s munkába álltak a kombájnok és az aratógépek. megyeszerte mintegy 300 kombájn, 150 aratógép és mintegy 10.000 kézikaszás vágta az őszi árpát és a búzát. a sötétedésig tartó szorgalmas munka eredményeképpen vasárnap estére ismét 8000 holddal nőtt a learatott terület nagysága a megyében./mti/

17.25/a

- 14 -

bb. 25. ünnepélyesen fogadták az első buzaszállítmányokat a békéscsabai istván malomban

vid/j/a/la 1965. július 11.

a békéscsabai istván malomban vasárnap reggel ünnepség keretében vették át a termelőktől az első új buzaszállítmányokat. teherautókon érkezett a jó minőségű olasz san pastore buza az elöki lenin termelőszövetkezetből, a felsőnyomási és a gyulai állami gazdaságból, valamint a szabadkigyósi tangazdaságból. mind a négy helyen husz mázsa feletti termésátlagot adott az olasz buza. legkiemelkedőbb eredményt azonban a szabadkigyósi tangazdaság ért el, ahol 28 mázsa átlagtermést takarítottak be az eddig learatott olasz buza területéről. az új kenyérnekvalót bánki béla, a malomipari és felvásárló vállalat békés megyei igazgatója vette át a termelőktől./mti/

bb. 26. a hűvös idő ellenére is tizezrek keresték fel a velencei-tó partját

vid/j/a/la 1965. július 11.

a hétfélig borongós, hűvös idő sem vette el a turisták kedvét a kirándulástól. vasárnap már a kora reggeli órákban a kirándulók tizezrei özönlöttek el a velencei-tó partvidékét. hosszú sorokban érkeztek a gépkocsik és a motorkerékpárok s a fürdővonatok is zsufoltan közlekedtek. fürdésre napozásra csak az edzettebbek vállalkoztak ugyan, de még így is több száz vendége volt az agárdi és a gárdonyi strandnak. a hűvös idő miatt még a szokottnál is kapósabbak voltak a bérelhető evezőscsónakok és a vitorlások. sok kiránduló indult tó körüli „ felfedező-utra, „ ezekkel a vízijár-művekkel.

„, nagyüzem „, volt a tóparti vendéglátóipari egységekben is. az agárdi halászcserdjában és a napsugár étteremben reggeltől záróráig állandóan dolgoztak a pincérek, s még így is alig győzték kiszolgálni a népes vendégsereget. nagy forgalmat bonyolítottak le a kisebb eszpresszók, kisvendéglők is. /mti/

17.30/a

- 15 -

bb 27. háromezer holdat arattak le vasárnap csongrádban

vid j-lm la

1965. július 11.

csongrád megyében - ahol az idei nyáron mintegy 160 000 hold kalászos termését kell betakarítani - vasárnapig harmincezer holdat vágta már le. szakemberek becslése szerint a vasárnap kora reggel munkába állt száz kombájn és hetven aratógép újabb háromezer hold árpa, rozs és buza termését takarította be e napon a megye termelészöveteiben. a szegedi móra ferenc tsz-ben például négy kombájn és három aratógép az árpatáblákon mintegy százholdas területen hagyott maga után friss tarlót vasárnap. az esőzattal, megdőlt gabonátáblákon a kézikaszások szorgoskodtak. közülük e napon mintegy ezren vágta a rendet csongrádban. nádmezővásárhely és makó környékén sok olyan üzemi munkás, aki az elmúlt években a falvakból került a gyárakba, szintén segített a közös gazdaságoknak az aratásban. a gépkezelőkkel, a tsz tagokkal együtt őket is ünnepi ebéddel vendégelték meg a szövetkezet asszonyai. a legtöbb helyen csirkepaprikást főztek azoknak, akik vasárnap is a földeken dolgoztak.

a szegedi járásban vasárnapig 11 termelészövetkezet végzett az őszi árpa aratásával. csengele községben a közös gazdaságok az árpa mellett már a rozs aratását is befejezték. /mti/

bb 28. országjáró csoportok aggteleken - külföldiek tokajban - „megszállták”, a horgászok a rakacai-tavat

vid j-lm la

1965. július 11.

a természeti szépségekben gazdag borsodi tájak közül vasárnap a hegyvidéki kirándulóhelyek vitték el a pálmát. míg a miskolci, ózdi, kazincbarcikai dolgozók a közel fekvő bükkvidéken, a bánkúti, szalajka-völgyi, bükk-fennsík kirándulóhelyeken töltötték pihenőnapjukat, addig az ország különböző részeiből érkezett természetkedvelők felkeresték az aggtelek-jósvafői világhírű barlangvidéket is. több mint harminc társasgépkocsi hozta az utasokat, és a „földalatti csodavilág”, jósvafői és aggteleki barlangbejáratánál félóránként kerültek sorra az újabb csoportok. csaknem kétezren gyönyörködtek a reflektorokkal és higanygőzlámpákkal megvilágított színes cseppkőcsodákban.

/folyt.köv./

17.36

- 16 -

He 17.45

/bb 28. országjáró.....1.folyt./vm

nagy idegenforgalom volt vasárnap tokajban is. hazai vendégeken kívül számos külföldi - csehszlovákok, nyugat-németek, lengyelek, franciák is felkeresték a történelmi nevezetességű települést. a 17. században épült egykori görögkeleti templomban berendezett, a tokajhegyaljai szőlőművelést és tokaj történetét bemutató kiállításon kívül nagy sikere volt a tarcali állami gazdaság és a földművesszövetkezet borkóstolójának.

az ország egyik legnagyobb mesterséges víztárolójánál, a rakacai-tónál vasárnap volt az idei első csúcsgazdaság. a mintegy 300 holdas tó gazdag halállománya több mint ötszáz horgászt csábított, akik már a kora reggeli órákban ellepték a partot, várva a jószerencsét. /mti/

bb 29. vasárnap újabb tsz-ek fejezték be az őszi árpa aratását szolnok megyében

vid j-lm la

1965. július 11.

a 24 fok körüli hőmérséklet kedvezett a vasárnapi betakarításnak szolnok megyében. a harmat felszállása után több mint száz kombájn, nagyszámu aratógép, kézikaszás dolgozott az aranysárga gabonátáblákon. a fegyverneki vörös csillag tsz után a cibakházi vörös csillag és a törökszentmiklósi alkotmány tsz-ben is befejezték az őszi árpa aratását. a jászalsószentgyörgyi petőfi tsz-ben tíz kombájn dolgozott egész nap az őszi árpa táblán. a gépeket egy helyre irányították, hogy könnyebb legyen a kiszolgálás és gyorsabb a betakarítás. a gazdaság kombájnszerűjén öt cséplőgép és egy villanyrosta tisztította az árpát. üzemeltették a hideglevegős szénaszárítót is, amellyel a 18 százalékos nedvesség tartalmu árpát szárították.

a mezőheki táncsics tsz-ben is teljes nagyüzem volt vasárnap. több mint 150 hold takarmánygabona került levágásra. a szolnoki állami gazdasági kombájnosai vasárnap elérték a százvagonos teljesítményt. az aratás megkezdése óta ennyi árpát ömlesztettek zsákokba a kombájnosok. a verseny élén ezuttal is az országos hírvő garics jános halad, aki vasárnap estig szk kombájnjával 13 és félvagonos teljesítményt ért el. a többi kombájnos is felülmutta már a tízvagonos teljesítményt. a gabona felvásárló telepekre eddig 100 vagon őszi árpa került. törökszentmiklósról, az alkotmány tsz-ből három vagon búzát szállítottak be. /mti/

17.50

- 17 -

He



bb 30. az iparban dolgozó családtagok is segítenek az aratásnál borsod megyében

vid j-lm la

1965. július 11.

borsod megye déli, alföldi jellegű vidékén vasárnap is hétköznapi képet mutatott a határ. a mezőkövesdi, a mezőcsáti járásban, valamint a bodrogközben gépek és kézikaszások vágták a rendet. a tsz-ek minden esztelen órát kihasználják a gyorsan érő őszi árpa, valamint a viaszérésben levő buza betakarítására. ennek meggyorsítására a megye északi, hegyes vidékéről megérkeztek és munkába álltak az átirányított kombájnok. a vilmányi, szendrői, putnoki gépállomások körzetéből érkezett a segítség, ahol majd csak 10-15 nap múlva érnek be a kalászosok.

igen sok tsz tábláin megdőlt a gabona. a tsz-ek azokat a kombájnosokat, akik vállalkoznak a dőlt gabona aratására, célprémiummal jutalmazták. szükség van azonban a kézikaszásokra is. vasárnap az iparban dolgozó családtagok kézi kaszával vonultak ki a bükk déli lábánál és a hegy völgyében gazdálkodó tsz-ek gabonátábláira és segítettek a nagy munkában. csaknem 300 pár aratott vasárnap. a gépek és a kézikaszások munkája nyomán mintegy ezer holdról került le egy nap alatt a gabona./mti/

bb 32. vasárnapi műszak a somogyi földeken

vid j vm

1965. július 11.

somogyban szombaton este megyszerte újabb csapadék hullott, és az alacsony fekvésű területeken lehetetlenné tette az aratást. ennek ellenére vasárnap is népes volt a határ: a homokosabb, magasabb fekvésű részeken kombájnok, kéveköttők, rendrevágók és kézikaszások nyomában dőltek a telt kalászosok és hullott a kenyérnekvaló a zsákokba. a balatonszabadi november 7. termelőszövetkezet határában négy kombájn, három rendrevágó és 60 kézikaszás dolgozott az őszi árpa és buzatáblákban. a kézikaszások a viharától erősen összekuszált buzatáblában vágták rendre a termést és nyomukban kombájn szedte fel és csépelte el a kalászosokat, hogy ezzel is meggyorsítsák a betakarítást. a göllei béke termelőszövetkezetben a 670 holdnyi őszi árpából már 500 holdon learatták a gabonát, s vasárnapis folytatta három kombájn, öt kéveköttő-aratógép és egy rendrevágó a munkát. a vasárnapi műszak eredményeként ebben a szövetkezetben két nap múlva befejezik az őszi árpa aratását és szerdán már az összes gépi erőt a buza betakarítására összpontosíthatják. az eddig elcsépelte 50 holdnyi őszi árpa tábla, amely a közepesek közé tartozik, szép eredményt mutat: holdanként 19 mázsás átlagterméssel fizetett.

somogyban a vasárnapi műszak eredményeként újabb ezer holddal gyarapodott a learatott gabonaterület nagysága./mti/

18.30/a

- 18 -

bb 31. megérkezett a váltás a somogyi építőtáborokba

vid j vm

1965. július 11.

az öt somogyi önkéntes ifjúsági építőtábor első csoportja kéthetes táborozás és eredményes munka után szombaton elbucsuzott. vasárnap délelőtt már ismét benépesültek a sátrak a balatonszabadi-sóstói fiu-, a balatonujhelyi, balatonboglári, lengyeltóti és kiskorpádi leánytáborban. mindenütt szeretettel fogadták a váltásra érkező mintegy 1200 fiatalot, s este ünnepélyes zászlófelvonással kezdetét vette a második kéthetes táborozás, hétfőtől kezdve pedig a munka az utépítésben, illetve az állami gazdaságok gyümölcsöseiben és kertészetében./mti/

bb 33. tíz nap alatt 30 vagon exportáru hagyta el salgótarját

vid j vm

1965. július 11.

tavaly 380 millió forint értékű exportterméket gyártottak a salgótarjáni iparmedence gyárai. idén a megrendelésekkel már eddig lekötött exporttermelés értéke 400 millió forint fölé emelkedett. az összes export több mint felét - 218 millió forint értékben - a salgótarjáni acélárugyár hideghengerműve gyártja. a mintegy 45.000 tonnás egész évi termelésből 24.600 tonna hidegen hengerelt finomacélszalagot exportál idén külkereskedelmi vállalatunk útján a salgótarjáni hideghengermű.

miután első fél éves tervét és ezen belül exporttervét is 100 százalék fölött teljesítette a hideghengermű, továbbá összesen mintegy hárommillió forint értékben teljesítették túl exporttervüket a salgótarjáni iparmedence más gyárai: a bányagépgyár, a két üvegyár és magának az acélárugyárnak a többi üzeme is, az iparmedence szakemberei nagy gondot fordítottak a második fél év első exportszállítmányainak elindítására.

a második fél év első exportszállítmányaként két opw jelzésű vagon 6000 négyzetméter táblaüveggel futott át a magyar-csehszlovák határon a csallóközi településeket ért árvizkárak helyreállításához küldött exportáruval. azóta olasz és holland exportra is küldött táblaüveget a salgótarjáni síküvegyár. a második fél év első tíz napján német, francia, görög, egyiptomi és amerikai címzetek is szerepeltek a salgótarjából, de különösen az acélárugyárból indított, exportárukkal teli vasuti kocsik oldalán. több vagon orvos-egészségügyi és laboratóriumi üvegedényt küldtek az öblösüvegyárból szovjet megrendelésre. a második fél év első tíz napján 30 vagon exportáru hagyta el salgótarját. a harmincadik vagon vasárnapra virradóra gördült ki a salgótarjáni pályaudvarról. ezt a vagon csiszolt és festett üvegzácsolókkal megrakva az öblösüvegyárból küldték hamburgba./mti/

19.00/a

- 19 -

bb 34. vasárnapi bánk bán próba a szegedi dóm téren
vid j-lm la 1965. július 11.

vasárnap délután a dóm előtti hatalmas színpadon megkezdődtek a bánk bán, a szegedi szabadtéri játékok idei nyitóelőadásának próbái. a kórus, a statisztéria és a balett-kar tagjai mellett valamennyi főszereplő is színpadra lépett vasárnap. békés andrás rendező, a teljes stáb irányítója, az előkészületekkel kapcsolatban a következőket mondotta el az mti munkatársának:

- ismerve a közönség szeretetét a mű iránt, legfontosabb feladatunknak azt éreztük, hogy a szabadtéri színpad speciális adottságai között olyan díszletekben elevenítsük meg a történetet, amelyekre csak a szegedi dóm téren van lehetőség. olyan drámai teret igyekeztünk szerkeszteni, amely maximálisan biztosítja a mű cselekményének megértését és a színpadi figurák jellemét vizuálisan is magától érthetővé teszi. kihasználjuk a szabad tér nagyobb dinamikai lehetőségeit és ahol szükséges és lehetséges, nagy, látványos szabadtéri élményt is adunk.

- a díszletet szorosan összeépítettük a templommal, felhasználva annak román elemeit, amelyek a mű történeti stílusával kifejezetten egybeesnek. úgy szabtuk meg a díszlet-elemek méretarányát, hogy azok a templom dekoratív és építészeti arányaival pontosan megegyeznek vagy kifejezetten követik azokat. ilyen módon a templom és a díszlet, s még a színpad szükséges építménytartozékai is zárt egységet mutatnak, amely sem templom, sem vár, hanem a bánk tragédiájának a szegedi dóm előtt bemutatott története.

- a szegedi játékok közönsége a korábbi évek bánk bán előadásában már megismerhette a magyar állami operaház legkiválóbb művészeit. most módot szeretnénk adni arra, hogy a szabadtéri közönség a budapesti operaház művészei kívül a szegedi, a pécsi, a debreceni operaegyüttesek legkitűnőbb énekeseit is megismerje - mondotta többek között békés andrás rendező./mti/

- v é g e

19.10

- 20 -

19.10.15

Kiadja a Magyar Távir

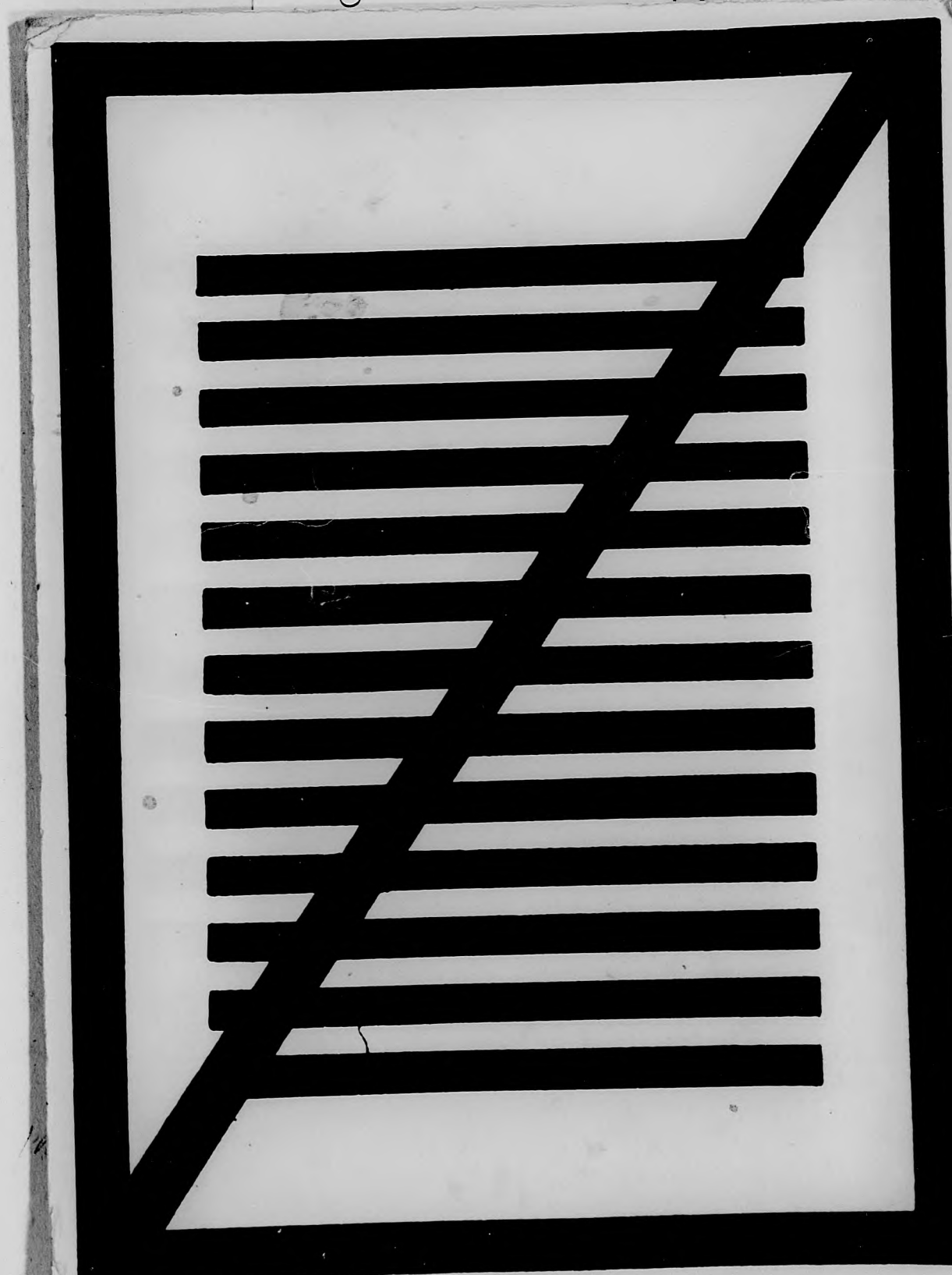
A sz

Hódy

jul. 12.

7. Telefon: 159-490, 359-590

izgató felel.



nák

ombáj-
nek.
akord-
lé

és
alá
obb
ból

je

armelő

iratott
és
st is.

ona,